

VOL. 1 - NUM. 1

RIO PIEDRAS, P. R.

MAYO - JUNIO

Director: LUIS DOMINGO MIRANDA

Ayudante_Director: RURICO E. RIVERA RIVERA

> Administrador: CEFERINO GRAULAU

> > Corresponsales:

CAGUAS

Ramón Cruz González Guillermo López

HUMACAO

Aida M. Márquez Arcadia Castro Olga Carrasquillo

FAJARDO Luis Santiago Irma Esther Aguiar

> CAROLINA Dativo Hiraldo

> > BAYAMON Serrano

RIO PIEDRAS Camilo Clemente Clemencia del Valle

MANATI M. A. Gómez José Grau Torres

ISABELA Rafael Santana Moreno

> AGUADILLA Nelson Rivera Enrique Vélez

YAUCO Conchita Franceschi

NOTAS EDITORIALES

Hacia el Ideal Supremo:

Con miras a la creación de un vocero auténtico, que expresara el sentir y hacer de los inquilinos que ocupan los distintos caseríos de la Isla, la Srta. Elena Marrero, Consejera de Actividades Comunales de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, el Sr. Luis Domingo Miranda, activo empleado de la misma autoridad, v el dinámico director de esta institución gubernativa, Coronel César Cordero, hicieron carne de realidad su deseo común y nos brindaron un 'periódico que, aunque limitado en su apariencia estética, reflejaba un intento digno del aprecio general.

Así pues, surgió el periódico que hoy denominamos: EL CASERIO. "Es él, como bien editorializara nuestro director, un periódico de todas las gentes de todos los caseríos de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico. Es la expresión auténtica del sentir de todos los que habitan nuestros proyectos de viviendas. Desde aquí tomarán expresión los detalles de nuestra vida diaria. Desde aquí se dejará oir al portador de la crítica sana y juiciosa, al poeta, al escritor, al redactor social y deportivo, en fin, a todo aquel que pueda dar expresión a cualquier actividad del diario vivir de una comunidad."

Pero nuestras inquietudes no se detuvieron ahí. Con la vista enfocada hacia nuevos horizontes, indagamos la posibilidad de una reforma. Queríamos

plasmar en realidad palpable lo que desde tanto tiempo ha revoloteado en nuestras mentes: Una REVISTA para los inquilinos. Una revista de forma y de hecho.

Así surgió esta nueva expresión de EL CASERIO que ustedes sostienen en sus manos. Esta vez, ocho páginās nítidamente impresas en la forma usual del periodismo moderno, encauzará a fines seguros, los propósitos señalados en el primero.

Esos han sido nuestros primeros pasos en pro de la reforma esperada. Nos sentimos, y creemos será el sentir de todo inquilino, más satisfechos. Pero, todavía no estamos conformes. Estimamos que para la mayor satisfación de todos, debemos realizar nuestro empeño original: la Revista del inquilino. Empero, esa labor requiere dedicación espontánea de cada uno de nosotros. La cooperación que ustedes nos puedan ofrecer hará posible la consecución de éste nuestro ideal supremo. Hagamos de EL CASERIO nuestra causa y ganémosla...

200

El Teatro Rodante Universitario . . .

Un acto de gran trascendencia cultural resultó ser la presentación de la magnífica caravana teatral universitaria, mejor conocida como EL Teatro Rodante Universitario, dirigido por el eminente artista puertorriqueño Leopoldo San-

Pasa a la página 8

EL SIGLO

de Telesforo Fernández

Si viene de compras a San Juan, no olvide visitarnos, donde encontrara todo para caballeros y ninos a los mejores precios.

CRUZ 11 - SAN JUAN, P. R.

A sus Ordenes . . .

Luis Domingo Miranda abandona la direccion de "El Caserio". Va a EE. UU. a terminar estudios.

Rurico E. Rivera nombrado director

Con el propósito de continuar su último año de leyes en los Estados Unidos renunció la dirección de EL CASE-RIO nuestro querido compañero, Luis Domingo Miranda.

Durante los últimos meses, el compañero Miranda había venido desempeñando admirablemente la dirección de este periódico. Gracias a él, a su habilidad reconocida en el campo periodístico, fué que pudo ver la luz pública este vocero. En su vida de universitario, en nuestra Alma Mater, Luis Domingo Miranda fué una de las columnas fuertes del famoso periódico universitario "El Carillón".

En torno a su renuncia, el Sr. Miranda autorizó las siguientes palabras: "Debido a que deseo continuar mis estudios me veo precisado a abandonarte, estimado lector. No quedarás huérfano tú, sin embargo, de un amigo, que al igual que yo he tratado de hacerlo, te rinda un servicio desinteresado y se haga eco de tus problemas a través de nuestras líneas. Ese amigo es el Sr. Rurico E. Rivera Rivera, quien ha tomado las riendas de este vocero.

El ansía servirte y que tú le sirvas cooperando con todos tus esfuerzos a la obra común. Adelante, compañero lector, que EL CASERIO ensanche sus fronteras para orgullo tuyo y de los que contigo conviven."

Para sustiturle en la direción, la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, ha nombrado al estudiante universitario, Sr. Rurico E. Rivera Rivera.

El Coronel Cordero es un ...

Viene de la página 1 y al Coronel César Cordero Dávila, Director Ejecutivo de dicha Autoridad.

Luego de haberse señalado los problemas contenidos en la orden del día se pasó a su discusión seria y ordenada. Realmente quedamos gratamente impresionados por la forma brillante en que los directores de la asociación dirigieron la discusión. Don Enrique Vélez, en particular, dió muestras inequívocas de gran habilidad ejecutiva.

Terminada la discusión de los problemas a considerarse, fué presentado ante la asamblea el Coronel César Cordero, Director Ejecutivo de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, quien pronunció quizás, uno de los discursos más sinceros y emotivos que le hayamos oído pronunciar a funcionario gubernamental alguno.

Nos daba la impresión el Coronel Cordero de ser un ferviente enamorado del Programa que él preside. Sentía él profundamente todas sus fases según iba explicándoselas a los presentes. La exposición fué clara, brillante, llena del calor de la verdad. La conclusión, pletórica de momentos felices, un alerta contra los enemigos de la obra de democracia social que estamos viviendo en muchas partes del mundo.

Sigueron al Coronel Cordero en el uso de la palabra el Hon. Sr. Alcalde don Fernando Milán y la Srta. Elena Marrero. Si claro y sincero fué el discurso del señor Cordero así mismo lo fueron los que pronunciaran estos dos funcionarios. Centralizaron ellos sus discursos en el lema de servicio a la comunidad. Servicio desinteresado, honrado, eficiente. Con las palabras Salud, Educación y Diversión, resumiríamos el discurso de la señorita Marrero. Servicio, Servicio y más Servicio, sintetizan el del Sr. Alcalde Milán.

Para terminar, permítasenos felici-

tar a la Asociación de Inqulinos de Aguadilla por haber logrado celebrar un acto cívico de tal brillantes. ¡Adelante, compañeros!

El Comite de Salud . . .

Viene de la página 1 padres están de acuerdo en que se vacunen sus hijos pequeños, para así evitar que sufran de esas enfermedades, se discutió y fué aceptado, que antes de la vacunación se dé una conferencia sobre el tema en el Centro Comunal por un doctor o enfermera, ilustrada la misma con una película documental.

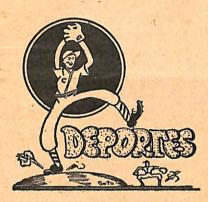
Se comisionó a la señorita Esther M. Viera, para que gestionara la celebración de dicha conferencia. Acordóse además que la primera conferencia a ofrecerse sería para el día 6 de junio a las 7:30 p.m. Los días 12 y 13 se señalaron para la vacunación en el Centro Comunal.

Entre las personas que prepararon el censo se encuentran las siguientes: Rosa M. Gilbert y Dolores Hernández, quienes visitaron las viviendas del 1-24; Josefina Santana, Nicolasa Bonilla y Angelina Colón: viviendas 26-57; Consuelo Santiago, Consuelo Román: viviendas 58-84; Hermenegilda R. Díaz y Jovita Gautier: viviendas 85-126; Paulita Rodríguez y Carmen Pastrana: viviendas 127-154; Julia Hernández Carrillo: viviendas 155-193; Artenia Betancourt y Magdalena García: viviendas 194-229; Rosa M. Padró y Mercedes A. Rodríguez: viviendas 230-246.

El Comité de Salud "Dr. R. López Sicardó" autorizó el siguiente llamamiento a los inquilinos de este caserío: "Padres de Familia del Caserío R. López Sicardó, ¿Saben ustedes que la difteria, tosferina y viruelas son enfermedades muy peligrosas, contagiosas y pueden causar la muerte a nuestros hijos?

"El Comité de Salud os invita cordialmente a aprovechar esta oportunidad de vacunarlos en las fechas mencionadas anteriormente y en el mismo caserío."

DEPORTES



La Novena del Club 4-H derroto al equipo del Bo. Mora . . .

Por Rafael Santana

En el transcurso de la segunda se-· mana de mayo y en el campo atlético de la Escuela Vocacional, se enfrentaron los equipos de "Soft Ball" de el Club 4H de este Caserío, con el Club del Bo. Mora.

La brillante novena del Caserío de-· rrotó al formidable conjunto de Mora después de un reñido juego.

Lanzó por la novena del Caserío: René Grafals; por Mora: René Pellot.

También hicieron una brillante labor el Gran Temi en el bosque central y el Zurdo en la primera almohadilla.

La novena del Caserío extiende por medio de estas líneas un reto a cualquier equipo de nuestra categoría que quiera enfrentársenos.

Digame Compay . . .

Viene de la página 3 que tengo que dejar la casa aunque con gran pena ya que mi familia se ha ido para otro pueblo que según ellos, es de más prosperidad que éste; pero eso de vender la acción de la casa, como ustedes dicen eso está mal interpretado. Nosotros no tenemos tales acciones ya que ésta es una propiedad totalmente de la Autoridad Sobre Hogares que es la que tiene poderes plenos; nosotros sólo podemos vender las siembras fincadas en la parcela cuando sean absolutamente nuestras. Así es que valga la aclaración,

Del Hogar y la Escuela . . . Viene de la página 4

la Agente de Demostración, Sra. Márquez, dió una demostración de conservación de alimentos. Se envasaron 9 latas de gandules, y 7 de las señoras presentes tuvieron la oportunidad de practicar como hacerlo.

Bajo los auspicios del mismo club, se celebró una reunión en el Centro Comunal. Se preparó una exhibición de artículos que ellas pueden hacer económicamente para sus hogares. Llamó mucho la atención un precioso paño de mesa, bordado en punto de cruz por la Sra. Panchita Cádiz.

Durante la tarde, la Sra. Caballero, de la Unidad de Salud Pública, dió una conferencia sobre "Salud". Esta fué dictada en forma sencilla, clara e interesante, planteó a las señoras presentes los problemas de salud con que nido el honor de ser capitana. ellas se confrontan generalmente.

tarde dentro del mayor entusiasmo. Felicitamos al Comité Organizador que nos brindó buena música y nos obsequió admirablemente.

ISABELA

Por Rafael Santana Moreno

Reuniones del Servicio de Extensión Agrícola en el Centro Comunal de Isabela. ¿Qué importancia tienen o qué fines persiguen? Se trața nada menos quo de una de las actividades más patrióticas que podemos tener aquí en nuestros caseríos ya que sus propósitos son: enseñar a los niños y niñas dentro de la edad de los 10 a los 21 años a conocer la agricultura en todas sus fases, así como, labores de artes manuales, buena disciplina, prácticas de artes vocacionales, actividades recreativas, beneficios tales como becas para estudiar ingeniería cuando ya estén cualificados debidamente, y otros conocimientos de gran utilidad para la finca y el hogar, como Higiene, nutrición y otras labores esenciales.

Juanita Fuentes recibio medalla "La Mejor Atleta".

Nos relata sus logros deportivos

Por Juanita Juentes:

La señorita Juanita Fuentes, residente en el apartamento No. 58 del Caserío López Sicardó, estudiante del Curso Básico de la Universidad de Puerto Rico y destacada atleta, nos relata sus logros en las actividades deportivas en las que ha figurado:

"He venido tomando parte en las actividades atléticas llevadas a efecto por las escuelas a que he pertenecido desde el quinto grado. Pertenecí a los equipos de "Soft y Volley Ball" organizados en las mismas y de los cuales he te-

"He actuado de "juez" en los La reunión terminó a las cinco de la "Field Days" celebrados en el campo de la Universidad.

> "Cuando cursaba mi octavo grado en la Escuela Hauthorne de Río Piedras, tomé parte en unas competencias celebradas en Guaynabo, Bayamón, Carolina y Río Piedras, obteniendo ésta última el triunfo.

> Soy corredora de distancias cortas, tales como 50 y 75 metros en los cuales he establecido las marcas siguientes, respectivamente: 7.4 y 9.8. Estas marcas no han sido ni rotas ni igualadas todavía

> "En la Escuela Superior obtuve la medalla de la "Mejor Atleta".

> "Pertenezco en la actualidad al equipo de "Soft Ball" organizado por la Srta. Rebeca Colberg, instructora atlética de la Universidad de Puerto Rico.

"Pienso seguir estudios de Maestra especializada en Educación Física, si Dios me lo permite".

Caserios en Marcha Viene de la página 2

en el Colegio de Agricultura o en la Universidad. Hay dos buenos candidatos en este Caserío. Esperamos que tengan suerte.

CAROLINA

Por Dativo Hiraldo

Pésames

El caballero Fernando Fragoso Rodríguez murió de un ataque cardíaco. El Sr. Rodríguez vivía en la casa No. 136. Con su muerte quedan huérfanos cuatro niños, además de una joven viuda.

Murió el Sr. Martín Ramos Hernández de la vivienda No. 114 dejando viuda a doña María Fernández con cuatro hijos.

Boda

En la vivienda No. 131 se celebró la boda de la simpática Suncha, con el jo Luis Parrilla.

Asociación Protectora del Hogar y del Club de Damas

El domingo 7 de abril se celebró la asamblea de la Asociación Protectora del Hogar y del Club de Damas. Estuvo presidida por la dinámica Consejera en Trabajo Social de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, Srta. Elena Marrero.

En la directiva electa, resultó presidente el "simpático viudo" Don Avelino Melina, quien pronto contraerá nupcias con una bella Srta. de este Caserío. Avelino Hernández, tesorero; Dativo N. Hiraldo, Secretario. El Administrador de el Caserío resultó Auditor y cinco vocales.

El Club de Damas eligió directiva tentativamente hasla la próxima reunión que tendrá con la Srta. Marrero.

CAGUAS

Por Sarita García

Bodas

Recientemente se vió animada la

quietud del Caserío por la regia celebración de las bodas de la Srta. Minín Franquiz con el joven militar Joaquín Soto, quien se halla disfrutando de licencia.

La Sra. Franquiz de Soto es hija del Sr. Hilario Franquiz, 'empleado de la Autoridad Sobre Hogares de este Caserío y de la Sra. Isabel Franco.

Nacimiento

Nuestro apreciado amigo José Díaz ha sido obsequiado por su esposa con un hermoso niño que llevará el nombre de Miguel Angel Cruz. Salud a la madre y al niño.

AGUADILLA

Por Enrique Vélez

Nuestro Periódico

Hoy ha sido día de júbilo para nosotros, ya que llegó a nuestras manos el primer número de tan anhelado vocero EL CASERIO, el que por la amenidad de su lectura, viene a ser de gran ayuda al progreso cultural de estos Caseríos.

Nota de la Redacción: Muchísimas gracias a los inquilmos del Caserío Aguadillano

Deporte

Se nota gran entusiasmo entre los muchachos que integran nuestro equipo de Pelota por llevar adelante el deporte. Si el Sr. García Amador, que según tenemos entendido es un entusiasta de este deporte, prestara su valiosa influencia para lograr se nos pusiera una cerca de alambre alrededor del campo atlético, sentiríamos por él mucho más afecto del que ya le profesamos.

RIO PIEDRAS

Por Clemencia del Valle

Enfermo

Lamentamos informar que nuestro amigo Antonio Esquilín, quien es un empleado de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, se halla enfermo. Esperamos se restablezca pronto.

Enferma

Se encuentra enferma la Sra. de

nuestro amigo Angel Lausell Bocanegra de la casa No. 161. Esperamos verla pronto restablecida.

Graduación

Con motivo de los ejercicios de graduación de los estudiantes que residen en el Caserío López Sicardó, reina un entusiasmo general entre los inquilinos del mismo.

Entre los graduandos se encuentran los siguientes:

Norma Iris del Valle, Irma Burgos, Pablo L. Calderón, Carmen S. Caraballo, Juan M. Castro, Héctor de Jesús, Angel Luis Díaz, Clementina Díaz, Blanca Iris Manzano, Petra Socorro Meléndez, Luisa Montañez, Santos Marrero, María Mercedes Ortega (Primer Honor), Evelyn Esther García, Enrique González, Ramón Pagán, Teresa Pérez, Juan Gabriel Correra, Luz Nery Ríos, María Rivera, Carmen Esther Rodri-Gregoria Rodríguez, Carlota Rivera, Víctor Sánchez, Victoria Serrano, Zoraida Sánchez, y Héctor Vizcarrondo.

La graduación de estos niños tuvo efecto el 29 de mayo pasado.

El Teatro Rodante Universitario . . .

Viene de la página 5

tiago Lavandero, en los terrenos del Caserío "López Sicardó".

Fué un acto verdaderamente significativo para el inquilinato de este Caserío. Fué un gesto grandemente laudable el acometido por esta farándula universitaria.

Llenos de júbilo, grandes y chicos presenciaron una experiencia visual jamás experimentada antes. Para ellos, aquello era un autorretrato de su propia existencia.

El agradecimiento es patrimonio de todos los hijos de este Caserío. Por eso, deseamos extender a las autoridades universitarias y al director del Teatro Rodante, Sr. Leopoldo Santiago Lavandero, este nuestro sentir que será como un eterno recordatorio por tan bella acción.